

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ**  
 Dạng đầy đủ  
 Tại ngày 31.03.2014

Đvt: triệu VND

STT	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2014	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013
<b>A</b>	<b>TÀI SẢN</b>			
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>		<b>1.795.185</b>	<b>1.480.223</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại NHNN</b>		<b>4.592.845</b>	<b>2.258.816</b>
<b>III</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác</b>		<b>40.358.579</b>	<b>57.874.498</b>
1	Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác		21.241.454	30.316.278
2	Cho vay các TCTD khác		19.117.125	27.558.220
3	Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác		-	-
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>V1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
1	Chứng khoán kinh doanh		-	-
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		-	-
<b>V</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	<b>V2</b>	<b>27.831</b>	<b>7.190</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>80.858.296</b>	<b>82.643.274</b>
1	Cho vay khách hàng	<b>V3</b>	81.619.271	83.354.232
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	<b>V4</b>	(760.975)	(710.958)
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>V5</b>	<b>14.336.109</b>	<b>14.655.017</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		251.992	1.002.068
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		14.084.117	13.652.949
3	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư		-	-
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>	<b>V6</b>	<b>2.012.242</b>	<b>2.012.877</b>
1	Đầu tư vào công ty con		-	-
2	Vốn góp liên doanh		-	-
3	Đầu tư vào công ty liên kết		100.272	99.912
4	Đầu tư dài hạn khác		2.036.030	2.036.030
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		(124.060)	(123.065)
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>4.318.181</b>	<b>4.320.661</b>
1	Tài sản cố định hữu hình		812.281	848.718
a	Nguyên giá TSCĐ		1.452.773	1.453.325
b	Hao mòn TSCĐ		(640.492)	(604.607)
2	Tài sản cố định cho thuê tài chính		-	-
a	Nguyên giá TSCĐ		-	-
b	Hao mòn TSCĐ		-	-
3	Tài sản cố định vô hình		3.505.900	3.471.943
a	Nguyên giá TSCĐ		3.579.547	3.542.628
b	Hao mòn TSCĐ		(73.647)	(70.685)
<b>X</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
a	Nguyên giá BĐSĐT		-	-
b	Hao mòn BĐSĐT		-	-



*Handwritten signature or mark.*

<b>XI</b>	<b>Tài sản có khác</b>		<b>5.158.529</b>	<b>4.582.904</b>
1	Các khoản phải thu		2.710.166	2.458.418
2	Các khoản lãi, phí phải thu		2.237.405	1.911.743
3	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		-	-
4	Tài sản Có khác		210.958	212.743
	<i>Trong đó: Lợi thế thương mại</i>		-	-
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác		-	-
	<b>TỔNG TÀI SẢN CÓ</b>		<b>153.457.797</b>	<b>169.835.460</b>
<b>B</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>			
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ chính phủ và NHNN</b>	<b>V7</b>	<b>508.023</b>	<b>426.801</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và vay các TCTD khác</b>	<b>V8</b>	<b>56.810.414</b>	<b>65.766.554</b>
1	Tiền gửi của các TCTD khác		32.566.676	35.557.264
2	Vay các TCTD khác		24.243.738	30.209.290
<b>III</b>	<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>V9</b>	<b>75.346.341</b>	<b>79.472.411</b>
<b>IV</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác</b>	<b>V2</b>	-	-
<b>V</b>	<b>Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro</b>		-	-
<b>VI</b>	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	<b>V10</b>	<b>3.817.735</b>	<b>7.677.744</b>
<b>VII</b>	<b>Các khoản nợ khác</b>	<b>V11</b>	<b>2.009.880</b>	<b>1.811.633</b>
1	Các khoản lãi, phí phải trả		1.467.597	1.467.689
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		-	-
3	Các khoản phải trả và công nợ khác		485.839	287.500
4	Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng)		56.444	56.444
	<b>Tổng nợ phải trả</b>		<b>138.492.393</b>	<b>155.155.143</b>
<b>VIII</b>	<b>Vốn và các quỹ</b>	<b>V13</b>	<b>14.965.404</b>	<b>14.680.317</b>
1	Vốn của TCTD		12.448.674	12.526.947
a	Vốn điều lệ		12.355.229	12.355.229
b	Vốn đầu tư xây dựng cơ bản		15.396	15.396
c	Thặng dư vốn cổ phần		156.322	156.322
d	Cổ phiếu quỹ		(78.273)	-
e	Cổ phiếu ưu đãi		-	-
f	Vốn khác		-	-
2	Quỹ của TCTD		1.512.661	1.525.254
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái		30.034	-
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản		-	-
5	Lợi nhuận chưa phân phối/Lỗ lũy kế		974.035	628.116
a	Lợi nhuận/Lỗ năm nay		345.919	554.903
b	Lợi nhuận/Lỗ năm trước		628.116	73.213
<b>IX</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		-	-
	<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>153.457.797</b>	<b>169.835.460</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Đvt: triệu VNĐ

STT	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Tại ngày 31 tháng 03 năm 2014	Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013
<b>I</b>	<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>		<b>7.275.205</b>	<b>6.534.056</b>
1	Bảo lãnh vay vốn		-	-
2	Cam kết trong nghiệp vụ L/C		4.514.263	3.633.646
3	Bảo lãnh khác		2.760.942	2.900.410
<b>II</b>	<b>Các cam kết đưa ra</b>		<b>153.598</b>	<b>153.780</b>
1	Cam kết tài trợ cho khách hàng		-	-
2	Cam kết khác		153.598	153.780

**LẬP BẢNG**



**Phạm Thanh Hoàng**

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**



**Nguyễn Ngọc Hà**

TP.HCM, ngày 14 tháng 05 năm 2014

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC**

**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**NGUYỄN HỒ HOÀNG VŨ**

